

## تحلیل بصری نقش سریر پادشاهی شاهنامه شاه تهماسبی

مقاله پژوهشی (صفحه ۱۲۴-۱۰۳)

فرزانه فرخ فر<sup>۱</sup>، لیلا میرشاهی<sup>۲</sup>

۱- دانشیار گروه پژوهش هنر، دانشکده هنر، دانشگاه نیشابور. (نویسنده مسئول)

۲- دانشآموخته مقطع کارشناسی ارشد پژوهش هنر، دانشکده هنر، دانشگاه نیشابور.

DOI: 10.22077/NIA.2024.6266.1719

### چکیده

موضوع جلوس پادشاهان، بهدلیل جذابیت‌های روایی و بصری خاکسش، در اغلب شاهنامه‌های مصور مورد توجه نگارگران بوده و با کیفیت‌های متنوع به تصویر کشیده شده است. شاهنامه تهماسبی، یکی از مهم‌ترین نسخی است که به تصویرسازی این مجلس توجه ویژه‌ای داشته و از سریرهای پادشاهی به عنوان نمادی از فر و عنصر بصری خاص در تبیین جایگاه پادشاه به خوبی بهره گرفته است. هدف از این پژوهش در گام نخست، شناسایی ویژگی‌های بصری نقوش سریر پادشاهی در شاهنامه تهماسبی و پس از آن تبیین میزان همگامی تصویر با متن است. پرسش این است: در تحلیل وجوده بصری نقش سریر پادشاهی در شاهنامه شاه تهماسبی چه ویژگی‌هایی مشهود است؟ ماهیت این تحقیق توسعه‌ای است و از روش تاریخی- تحلیلی با رویکرد تطبیقی بهره گرفته شده است. یافته‌های تحقیق نشان می‌دهند که گوناگونی نقوش و ترکیب‌بندی قرینه، با غلبه نقش‌مایه‌های تزئینی، از ویژگی‌های عمدی نقوش سریر پادشاهی در شاهنامه تهماسبی است. در شیوه بازنمایی نقوش سریر تنوع قابل ملاحظه‌ای وجود دارد که این امر بر مبنای شواهد موجود از تفاوت در شرح و توصیف پادشاهان در متن ادبی شاهنامه نشأت می‌گیرد؛ هرچند در برخی موارد توصیفی از سریر در متن نیامده و هنرمند با تخیل خود آن را ترسیم کرده است.

**واژه‌های کلیدی:** عصر صفوی، مکتب نگارگری تبریز، شاهنامه تهماسبی، سریر پادشاهی.

۱- Email: farrokhfar@neyshabur.ac.ir

۲- Email: layla.mirshahi@gmail.com

\*\* این مقاله برگرفته از پایان‌نامه کارشناسی ارشد رشته پژوهش هنر با عنوان «فرم‌شناسی نقش سریر پادشاهی در نگاره‌های شاهنامه شاه تهماسبی» است که توسط نویسنده دوم و به راهنمایی نویسنده اول در تابستان ۱۳۹۸ در دانشگاه نیشابور به اتمام رسید.

## مقدمه

در شیوه بازنمایی نقش سریر پادشاهی در نسخه شاهنامه تهماسبی تنوع قابل ملاحظه‌ای وجود داشته باشد که احتمالاً این امر از تفاوت‌های موجود در شرح و توصیف پادشاهان در متن ادبی شاهنامه نشأت می‌گیرد.

### پیشینه تحقیق

جست‌و‌جوهای کتابخانه‌ای، نشان از آن دارند که در مورد سریر پادشاهی مطالعات زیادی صورت نگرفته است. در میان منابع یافت‌شده، بخشی از کتاب "Shahnama Of Shah Tahmasp" به بررسی ویژگی‌های بصری سریر در نگاره‌های این شاهنامه و شکل و فرم انواع سریر و کاربرد آن پرداخته و تنها به این نتیجه بسنده کرده که ساختار بدن، تزئینات و شکل هر سریر با دیگری متفاوت است (Canby 2014:39-41). از آنجاکه در این کتاب همه سریرها به صورت کلی بررسی شده و بیش از فرم‌شناسی سریر، طریقه نشستن فرد بر روی تخت مطرح بوده، پاسخگوی سؤالات مورد نظر نیست. در منبعی دیگر با عنوان «تحلیل نشانه‌معناشناختی جایگاه سریر در نگاره‌های ایرانی دوران اسلامی و ارتباط آن با مبلمان معاصر»، نویسنده به بررسی سریر در نگارگری ایران و سیر تحول آن تا رسیدن به مبلمان امروزی پرداخته و به این نتیجه رسیده که سریرها در کل دوران پادشاهی ایران از جایگاهی اسطوره‌ای، مقدس، ارزش‌ساز و مشروعیت‌بخش از نظر دینی، اجتماعی و تاریخی برخوردار بوده و پس از نظامهای حکومتی پادشاهی کارکرد خود را از دست داده و به ابزاری موزه‌ای تبدیل شده‌اند؛ ولی هنوز بسیاری از معناشناختی‌های پنهان خود را به سبک‌هایی از مبلمان معاصر بخشیده و براساس طبقه اجتماعی و بحث سلیقه در سبک زندگی معاصر معناشنازی می‌کنند (احمدی ۱۳۹۴).

این پژوهش نیز ارتباطی با سریرهای شاهنامه تهماسبی ندارد و از این جهت پاسخ مناسبی برای پرسش‌های ما نخواهد داشت. در «بررسی تطبیقی ویژگی‌های هنری بین مبلمان سنتی (با تأکید بر صفویه) و مبلمان فرنگی (دوران قاجار)»، نویسنده به بررسی تطبیقی ویژگی‌های هنری بین مبلمان سنتی و فرنگی پرداخته است (رضایی جواهری ۱۳۹۳)؛ ولی با وجود اینکه در مبلمان سنتی بر مبلمان صفویه تأکید داشته است، به تحلیل مبلمان شاهنامه نپرداخته است.

یکی از مهم‌ترین متون ادب حماسی که تقریباً در اکثر مکاتب مهم و برجسته نگارگری ایرانی مورد توجه بوده، شاهنامه فردوسی است. به رغم ویژگی‌های ثابت در مصورسازی مجالس مختلف شاهنامه، تنوع در شیوه بازنمایی و رویکردهای متفاوت هنرمندان مکاتب مختلف در تصویرگری عناصر بصری و بیان مضمون وجود دارد. در مکتب نگارگری تبریز دوم که در عصر صفوی و اوایل قرن دهم هجری شکل گرفت و با حمایت گسترده دربار و حضور هنرمندان زیده و توانمند در کتابخانه سلطنتی همراه بود، برخی از شاخص‌ترین نسخ مصور آن روزگار خلق شد. از نسخ مصور این مکتب، می‌توان شاهنامه شاه‌تهماسبی را نام برد که در میان شاهنامه‌هایی که به فرمان شاهان تدوین شده و تا امروز در دست است، هیچ‌یک از نظر عظمت، در مقیاس این شاهنامه نیست. نقش سریر پادشاهی که مدنظر این پژوهش است، با تعدد و تنوع بسیار در شاهنامه تهماسبی مصور شده است و خوانش آن‌ها، مسیر جدیدی را در باب مطالعات بین‌رشته‌ای هنر، ادبیات و علوم انسانی می‌گشاید. این پژوهش، قصد دارد روی یکی از مظاهر کمتر معرفی شده فرهنگ و هنر عصر صفوی، یعنی «سریر پادشاهی»، مطالعه و تحلیل تطبیقی انجام دهد. با توجه به اینکه تحت پادشاهی یا «سریر» نمادی شکوهمند از سلطنت محسوب می‌شده، بررسی گونه‌های آن، بستر مناسبی برای شناخت یکی از مهم‌ترین ابزارآلات شاهانه است که امروزه کمتر اطلاعاتی از آن موجود است. فرم‌شناسی و کشف ویژگی‌های بصری در انواع نقش سریر پادشاهی و شناسایی ارتباط متن ادبی شاهنامه و تصویر در سریرهای پادشاهی بازنمایی شده در نگاره‌های نسخه شاهنامه شاه‌تهماسبی از اهداف این پژوهش است. پرسش این است: در فرم‌شناسی نقش سریر پادشاهی در شاهنامه شاه‌تهماسبی چه ویژگی‌هایی مشهود است و نگارگر شاهنامه تهماسبی در شیوه بازنمایی نقش سریر پادشاهی تا چه میزان به متن ادبی شاهنامه وفادار بوده و جایگاه و طبقه اجتماعی پادشاه را نمایش داده است؟ مطالعات مقدماتی، این فرضیات را مطرح می‌کند که گوناگونی فرم و ترکیب‌بندی قرینه، با غلبه نقش‌مایه‌های تزئینی، از ویژگی‌های نقش سریر پادشاهی موجود در شاهنامه تهماسبی است. به نظر می‌رسد

## چهارچوب نظری و روش تحقیق

این پژوهش از نظر روش تاریخی-تحلیلی با رویکرد تطبیقی و از حیث روش گردآوری اطلاعات، کتابخانه‌ای- استنادی است. هدف آن است تا محتوای ادبی سریر پادشاهی در متن شاهنامه تهماسبی واکاوی شود و نحوه بازنمایی و ویژگی‌های فرمی آن‌ها مورد بررسی قرار گیرد. حوزه مطالعات این پژوهش را متن ادبی شاهنامه فردوسی و تمامی تصاویر موجود از «تخت‌های پادشاهی» در شاهنامه تهماسبی (عصر صفویه، نیمه نخست قرن دهم هجری) تشکیل می‌دهند. تعداد این سریرها ۵۵ عدد از ۲۲ شاه مختلف است که با استناد به کتاب شاهان: شاهنامه شاه‌تهماسب (Thames & Hudson 1972) شناسایی شده است. از آنجاکه صنایع دستی، منسوجات و سایر نمونه‌های هنرهای تزئینی بهندرت از نیمه نخست عصر صفوی به جا مانده، نسخه شاهنامه تهماسبی، یکی از برجسته‌ترین اسناد موجود از دوره آغازین عصر صفوی است که قابلیت خوانش اطلاعات فرهنگی- هنری آن دوره را فراهم می‌کند. بهدلیل سفارشی‌بودن، تنوع و گستردگی انواع سریرها و کیفیت بالای نگارگری شاهنامه شاه‌تهماسب، این شاهنامه بهترین گزینه برای بررسی سریر در نگارگری محسوب می‌شود. از جلوه‌های خاص شاهنامه شاه‌تهماسبی، می‌توان به دقت و تنوع در بازنمایی سریر پادشاهی اشاره کرد که تقریباً بخش مهمی از روایات پادشاهان و بزرگ‌زادگان ذکر شده در متن ادبی را شامل می‌شود. سریر در شاهنامه فردوسی آن‌چنان اهمیتی دارد که کلمه «تخت پادشاهی» و یا «تاج و تخت» برای اشاره به اصل حکومت پادشاهی نیز به کار می‌رود. گوناگونی این سریرها، شیوه‌های مختلف آرایش و تزئین آن‌ها و فقدان مطالعات کافی بر روی این موضوع، ضرورت انجام این پژوهش را دوچندان می‌کند.

### ۱. شاهنامه تهماسبی

یکی از مهم‌ترین نسخ شاهنامه دوره صفوی، نسخه‌ای موسوم به شاهنامه تهماسبی است که تاریخ کتابت آن احتمالاً سال ۹۲۸ هـ. و در دوره سلطنت شاه اسماعیل آغاز شده؛ ولی بیشتر کتاب در دوره سلطنت شاه‌تهماسب اول کامل شده است. این شاهنامه دارای ۱۰۰۶ صفحه و ۲۵۸ نگاره است که گفته می‌شود ۱۵ نقاش معروف از جمله سلطان محمد، آقامیرک، میرزا علی،

مطالعاتی که تاکنون درباره تصویرسازی شاهنامه تهماسبی انجام شده بیشتر به کلیت تصویر و جنبه‌های زیبایی‌شناختی آن معطوف است و بهندرت به شیوه بازنمایی جزیيات در ابزارآلات، از جمله سریر پادشاهی توجه شده است؛ بهطور مثال می‌توان به مقاله‌ی نیکروز و احمدیانی (۱۳۹۳) با عنوان «نشیوه‌های شخصیت‌پردازی در شاهنامه فردوسی» اشاره کرد. همچنین مقاله «بررسی مکتب نگارگری تبریز دوره صفوی با استفاده از نگاره‌های شاهنامه شاه‌تهماسب» اثر یزدان‌پناه و دیگران (۱۳۸۹) به بررسی ویژگی‌های مکتب نگارگری تبریز با توجه به شاهنامه‌ی تهماسبی می‌پردازد و اشاراتی کلی به ویژگی‌های تصویرگری نسخه دارد؛ اما پاسخی برای مسئله پژوهش حاضر محسوب نمی‌شود. مقاله «شاهنامه شاه‌تهماسبی، شاهکار مصورسازی» نوشته فاطمه صداقت (۱۳۸۵) با وجود تمرکز موضوعی، محتوایی و تکنیکی بر نگاره‌های شاهنامه شاه‌تهماسبی، به مسئله‌ی تصویرسازی سریر نپرداخته است.

اغلب کتاب‌های تاریخ نگارگری ایران، همچون نگارگری ایران نوشته یعقوب آژند (۱۳۹۲)، نقاشی ایرانی از دیرباز تا امروز اثر پاکباز (۱۳۹۲)، نقاشی ایرانی نوشته شیلا کن‌بای (۱۳۹۲)، مروری بر نگارگری ایرانی از گرا بر (۱۳۹۰)، کارگاه نگارگری اثر طاووسی (۱۳۹۰) و نگارگری و حامیان صفوی اثر ولش (۱۳۸۹)، به شرح مکتب تبریز عصر صفوی و شاهنامه تهماسبی پرداخته و به جایگاه ممتاز این مکتب و نسخه مزبور اذعان داشته‌اند؛ همچون منابع پیشین، هیچ‌یک به تصویرسازی سریرهای پادشاهی اشاره‌ای نکرده‌اند. به بیان دیگر، تمایز بارز این پژوهش با منابع موجود، مدنظر قراردادن مبحثی نوین در تصویرسازی با عنوان سریر پادشاهی است که با تمرکز بر شاهنامه تهماسبی، تنوع گونه‌های مصورسازی و تغییر رویکرد نگارگر را بحسب نوع روایت و شخصیت پادشاه مدنظر قرار می‌دهد. جهت انجام مطالعات این پژوهش، کتاب‌های شاهنامه هوتون (Dickson & Welch 1981)، کتاب شاهان: شاهنامه شاه‌تهماسب (Thames & Hudson 1972) و شاهنامه تهماسبی (Canby 2014) پادشاهان (Welch 1976) و شاهنامه تهماسبی (Canby 2014) منابع ارزشمندی جهت خوانش تصاویر سریر در شاهنامه تهماسبی، به شمار می‌روند.

یکی از ارکان مهم آیین پادشاهی است و لازمه قدرت و فرمانروایی؛ نمایانگر تأیید الهی است و مؤید مشروعت حکومت. در ادب فارسی، به کرات از فر پاشاها سخن به میان آمده است (سودآور ۱۳۸۳: پیشگفتار). فردوسی چنین روایت کرده است که نخستین کس که رسم فرمانروایی و داشتن تاج و تخت آورد، کیومرث بود و آخرین پادشاه یزدگرد، که چون بر سریر شاهی نشست و تاج بر سر خود نهاد خود را فرزند نوشیروان و شاه شاهزاده خواند و جویای رزم و مردانگی معرفی کرد (دبیرسیاقی ۱۳۸۰: ۵۵۲)، بیشترین کاربرد واژه تخت در شاهنامه، بهمنظور اشاره به جایگاه سلطنت است. به طور کلی این واژه کنایه از پادشاهی است و حتی ممکن است گاهی همراه با دیگر عناصر نشان‌دهنده پادشاهی، مانند تاج، نگین، تیغ، مهر و کلاه به کار رود و یکی از نمودهای فر شاهانه محسوب می‌شود (ماهون ۱۳۹۴: ۱۱۹). واژه‌های دیگری نیز در شاهنامه وجود دارد که معنی تخت پادشاهی را می‌رساند. پژوهش پیش‌رو در تلاش است تا توصیفات به کاررفته برای این واژه‌ها را نیز در نظر بگیرد. این واژه‌ها عبارت‌اند از: «سریر»، «گاه»، «مسند»، «کرسی»، «تخت» و «اورنگ». گاهی از واژه «گاه نشست» و یا «پیشگاه» نیز استفاده شده است.

سریر:

«به بیماری اندر بمرد اردشیر

همی بود بیکار تاج و سریر»

(خالقی مطلق ۱۳۷۵ ج: ۵)

گاه:

«سکندر چو کرد اندر ایران نگاه

بدانست کو را شد آن تاج و «گاه»

(خالقی مطلق ۱۳۸۴ ج: ۶)

مسند:

«نهالیش در زیر، دیباي زرد

پس پشت او «مسندی» لازورد»

(خالقی مطلق ۱۳۸۶ ج: ۸)

کرسی:

«گرانمایه شاه جهان کددخای

به «کرسی» زرینش بر کرد جای»

(خالقی مطلق ۱۳۶۶ ج: ۱)

مظفرعلی، میرسیدعلی، عبدالعزیز، شیخ‌محمد و خواجه عبدالصمد این صفحات را کشیده‌اند؛ اما تنها نام دو نقاش روی اثر نوشته شده: یکی میرمصور و دیگری دوست‌محمد. این نسخه علاوه بر نفاست و زیبایی، از این نظر اهمیت دارد که شاهدی است بر کوشش نقاشان تبریز در ابداع شیوه جدید و اسلوب‌های خاص که بفرغم ناهمانگی کیفیت هنری آثار و بهدلیل تعدد نقاشان، تداوم نقاشی اواخر سده نهم هجری قمری را می‌توان در آن‌ها بازشناخت (شاطری و احمد طجری ۱۳۹۶: ۶۱-۴۲). در حال حاضر ۱۱۸ نگاره از آن در ایران موجود است و مابقی در موزه‌های بزرگ دنیا پراکنده است (احمدی‌نیا ۱۳۹۳: ۴۲).

## ۲. سریر پادشاهی

در فرهنگ معین از سریر به معنای تخت پادشاهی، اورنگ، تخت و تخت سلطنت یاد شده است. طبق گفته حمزه اصفهانی سریر به معنی «تخت»، از ریشه اوستایی «سری» به معنی «تکیه‌دادن» و پسوند «ر» است. این لغت به زبان‌های اردو، ترکی و عثمانی راه یافته و در ترکی عثمانی «سریر آرا» به معنی آراینده تخت پادشاه به کار رفته است (کیا ۱۳۴۸: ۱۰۷). همچنین صادق کیا در کتابی با عنوان تاج و تخت، به پژوهشی درباره واژه‌های تاج یا تخت و واژه‌های فارسی دیگری که با آن دو هم‌معناست پرداخته است. او بیش از بیست واژه که هم‌معنا با تخت بوده را نام برده و توضیحی برای هر یک ارائه کرده است. کلمات آماج، آوند، ارشیا، اورنگ، برپهن، پات، پاد، تالار، تخت، جرد، چاربالش، چارگوشه یا چهارگوشه، سریر، سرینگاه، شادوره، غراونگ، کت، کله‌زده، گاه، گرگر و گوپال، واژه‌هایی هستند که او در این پژوهش آورده است (کیا ۱۳۴۸: ۶۱-۱۸۳). آنچه در این پژوهش مدنظر است، تخت یا جایگاهی است که پادشاه یا شخصیت حاکم بر آن تکیه زده و بر این اساس، قدرت را در دست می‌گیرد؛ از همین‌رو، به عنوان نمادی از قدرت و منزلت او شناخته می‌شود. سریرهای مورد مطالعه دارای بخش‌های پایه، کف، تاج و دیواره هستند.

## ۳. روایت‌های متنی سریر پادشاهی در شاهنامه تهماسبی

از نمودهای فر در شاهنامه می‌توان به سریر یا تخت شاهی اشاره کرد (ماهون ۱۳۹۴: ۱۳۹). «فر» یا همان «فرهی ایزدی»

### سریرهای شناخته شده در شاهنامه فردوسی

پیش از آنکه به معرفی و بررسی سریرهای موجود در نگاره‌های شاهنامه تهماسبی پپردازیم، لازم است جایگاه این شیء برجسته را در روایتهای ادبی شاهنامه مرور کنیم. در متن ادبی شاهنامه فردوسی به تنوعی از سریرهای پادشاهی با اسمی: «تخت لازورد»، «تخت پیروزه»، «تخت پرمایه»، «تخت عاج و ساج»، «تخت کیان»، «تخت مهی»، گاه مهی، «تخت شاهی»، «تخت شاهنشهی»، «تخت زرین»، «شاره شده» است؛ لیکن سه تخت «طاقدیس»، «جمشید» و «کی کاووس»، به طور مفصل و با جزیيات در متن شاهنامه توصیف شده که حاکی از اهمیت زیاد آن‌هاست. نکته بالاهمیت آنکه، این سه سریر پادشاهی در نگاره‌های شاهنامه تهماسبی نیز وجود دارند و مصادیق بصری آن‌ها موجود است (تصاویر ۱ تا ۳ و جدول ۱).

تحت:

«چو بنشت بر جایگاه مهی

چنین گفت بر «تخت» شاهنشهی»

(خالقی مطلق ۱۳۶۶ ج ۱: ۲۹)

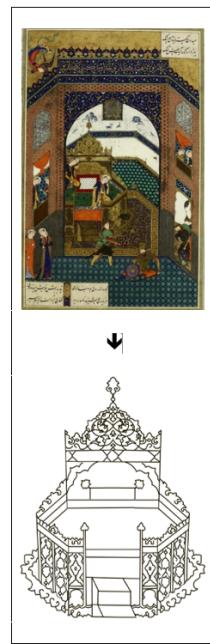
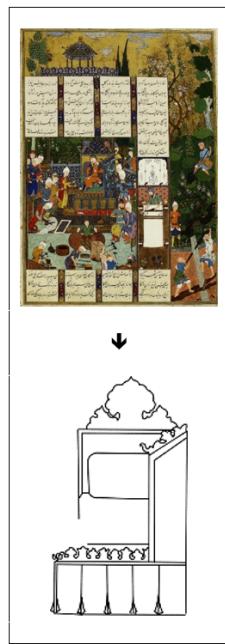
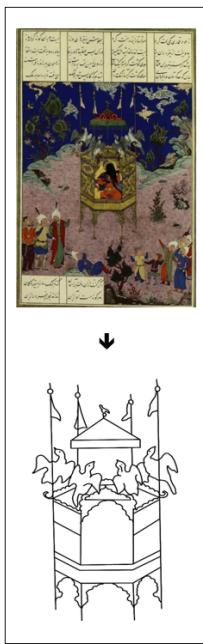
اورنگ:

«شما گرچه از گوهربی دیگرید

«همان تاج و «اورنگ» را در خورید

(خالقی مطلق ۱۳۶۶ ج ۱: ۲۴۲)

اغلب توصیفهای به کاررفته در شاهنامه برای بیان تخت پادشاهی شامل این موارد است: «تخت پیروزه» (فیروزه)، به رنگ نیل و درخشان، ساخته شده از عاج، زرین و زبرجدنگار (آراسته به زبرجد). در این میان، تنها در توصیف تعداد اندکی از تخت‌های شاهنامه همچون تخت طاقدیس تأکید بیشتر شده است.



تصویر ۱: تخت طاقدیس تصویر (نگارندگان ۱۴۰۲) تصویر ۲: تخت جمشید (نگارندگان ۱۴۰۲) تصویر ۳: تخت کی کاووس (نگارندگان ۱۴۰۲)

الف. تخت طاقدیس

به بندکشیدن ضحاک در دماوند، فرمان ساخت طاقدیس را داد.  
سازنده این تخت جهن‌بزرگ نام دارد. در توصیفات طاقدیس آمده که دورتا دور آن را با گوهر تزیین کرده‌اند:  
«یکی مرد بُد در دماوند کوه  
که شاهش جدا داشتی از گروه  
کجا جهن‌بزرگ بُدی نام اوی  
رسیده به هر کشوری نام اوی

ترکیبی از دو واژه‌ی طاق و دیس است. طاق در این نام معنای کروی از آن برداشت می‌شود و دیس پسوندی است که معنای «مانند»، «وش»، «گون» می‌دهد. دلیل این نام‌گذاری، شکل کروی و طاق‌مانند آن است. فردوسی از بیت ۳۵۴۵ تا ۳۶۳۶ یعنی ۹۱ بیت راجع به این تخت سروده است (خالقی مطلق ۱۳۸۶ ج ۸: ۲۸۱-۲۷۲). براساس متن شاهنامه، فریدون پس از

یکی نامور شاه را تخت ساخت

گهر گردبر گرد او درنشاخت»

(خالقی مطلق ۱۳۸۶ ج ۸: ۲۷۳)

فردوسی در ادامه اشاره می‌کند فریدون تخت خود را همراه با گرزگاوسر و کمربند جواهernشان، به فرزند خود، ایرج، پادشاه ایران داد. پس از قتل ایرج توسط برادرانش، این تخت به جانشین او؛ یعنی منوچهر رسید و از این پس، سیر تحول این تخت در دوره‌های مختلف پادشاهی آغاز می‌شود. فردوسی اشاره می‌کند که پس از منوچهر، هر پادشاه چیزی به تخت افزود. این تخت بعد از منوچهر، به نوذر، طهماسب، کیقباد و کیکاووس و کیخسرو رسید. در متن شاهنامه آمده که کیخسرو بیش از پادشاهان پیشین، به طاقدیس افزوده است (خالقی مطلق ۱۳۸۶ ج ۸: ۲۷۴).

«هر آنکس که او تاج شاهی بسود

بران تخت چیزی همی برفزود

چو آمد به کیخسرو نیک بخت

فرراوان بیفزاود بالای تخت»

پس از کیخسرو، تخت به لهراسب و پس از او به گشتاسب می‌رسد و جاماسب، وزیر دانای گشتاسب، طاق را به این تخت اضافه می‌کند و تصویر ماه و ستارگان را روی آن نقش می‌کند: «به جاماسب گفت ای گرانمایه مرد

فزوونی چه داری برین کارکرد

یکایک ببین تا چه خواهی فزود

پس از مرگ ما را که خواهد ستود

چو جاماسب آن تخت را بنگرید

بدید از در گنج دانش کلید

برو بر شمار سپهر بلند

همی کرد پیدا چه و چون و چند

ز کیوان همه نقش ها تا به ماه

بران تخت کرد او به فرمان شاه»

(خالقی مطلق ۱۳۸۶ ج ۸: ۲۷۵)

پس از گشتاسب این تخت به بهمن و سپس به همای، داراب و دارا می‌رسد و آن‌ها طبق توصیف فردوسی، زر و سیم و عاج و شیز (آبنوس) به طاقدیس اضافه کردند:

«چنین تا به گاه سکندر رسید  
ز شاهان هرآنکس که آن گاه دید  
همی برفزودی برو چند چیز

ز زر و ز سیم و ز عاج و ز شیز»  
(خالقی مطلق ۱۳۸۶ ج ۸: ۲۷۵)

و در انتهای طاقدیس به دست اسکندر پاره می‌شود؛ اما قطعه‌های این تخت توسط بزرگان تا زمان پادشاهی خسروپرویز محافظت می‌شود. او سعی می‌کند این تخت را شبیه به آنچه پیش از این بود، بازسازی کند. درمجموع سی و سه هزار و ششصد نفر طی ۲ سال روی بازسازی این تخت کار کردن. بنا به گفته فردوسی طاقدیس ۳۷۰ رش دراز، ۱۲۰ رش پهنا و ۴۵۰ رش بلندی داشته است. احتمالاً این تخت دویست و سی شش متر و هشتاد سانتی‌متر دراز، هفتاد و شش متر و هشتاد سانتی‌متر پهنا و دویست و هشتاد و هشت متر بلندی داشته است. فردوسی اشاره می‌کند که تخت چنان بلند بود که سر آن به آسمان می‌رسیده است (خالقی مطلق ۱۳۸۶ ج ۸: ۲۷۷):

«به رش بود بالاش صد شاه رش  
چو هفتاد رش برنهی از برش  
صدوبیست رش نیز پهناش بود  
که پهناش کمتر ز بالاش بود  
بلندیش پنجاه و صد شاه رش  
چنان بُد که بر ابر سودی سرش  
همان شاهرش هر رشی ز و سه رش

کزان سر بدیدی بن کشورش»  
پایه‌های این تخت چرخان بود و می‌شد با توجه به وضعیت آب و هوا آن را چرخاند. این تخت از دوازده لخت (بخش) ساخته شده و صد و چهل هزار بش (چفت) زر فیروزه کاری شده، بخش‌های آن را به هم وصل می‌کرد و میخ هایی که در این چفتها به کار رفته بود، از نقره خام بود. در سرما و زمستان، آن را با پوست و خز می‌بستند. فردوسی اشاره دارد که فرشی با نقش ماه و ستاره، روی این تخت پهنه بوده است. همچنین با توجه به ارزش این تخت در آیین «بار» (خالقی مطلق ۱۳۷۱)، دارای چندین بخش یا اشکوب بوده است. اشکوب لاجوردی برای مقامات و اشکوب فیروزه برای

او تختی زرین و محکم ساخت و فرمان داد چهار سوی تخت را نیزه بینند و گوشت از آن‌ها بیاویزند و تخت را به عقاب‌ها بینند. به این ترتیب عقاب‌ها برای خوردن گوشت، پرواز می‌کنند و چون به گوشت نمی‌رسند تا از آن تغذیه کنند، به پرواز ادامه می‌دهند و تخت را نیز با خود به پرواز درمی‌آورند. درنهایت عقاب‌ها خسته می‌شوند و تخت پرنده کیکاووس در جنگل سقوط می‌کند و رستم به کمک او می‌رود. پس از بازگشت، نزد خدا توبه می‌کند و از بزرگان دلجویی می‌کند: «ز عود قماری یکی تخت کرد سر تخته‌ها را به زر سخت کرد به پهلوش بر نیزه‌های دراز ببست و برآن‌گونه برکرد ساز بیاویخت بر نیزه ران بره نبست اندر اندیشه دل یکسره وزان پس عقاب دلاور چهار بیاورد، بر تخت بست استوار نشست از بر تخت کاووس شاه که آهرمنش برده بد دل ز راه چو شد گرسنه تیزپران عقاب سوی گوشت کردنده هریک شتاب ز روی زمین تخت برداشتند ز هامون به ابر اندر افراشتند بدان حد که شان بود نیرو بجای سوی گوشت کردنده آهنگ و رای شنیدم که کاوس شد بر فلك همی رفت تا بررسد بر ملک» (خالقی مطلق ۱۳۶۹ ج ۲: ۹۷)

۴. نقش سریر پادشاهان در شاهنامه شاه تهماسبی مطالعه نگاره‌های شاهنامه تهماسبی نشان می‌دهد که نزدیک به هفتاد نقش سریر در این اثر فاخر وجود دارد؛ لیکن همه این سریرها، متعلق به پادشاهان نیستند. با توجه به هدف پژوهش حاضر که تمرکز بر نقش سریر پادشاهان است، ۵۵ سریر پادشاهی در شاهنامه تهماسبی موجود است که مورد ارزیابی قرار گرفت؛ از همین‌رو سریر قهرمانان دیگر مانند سام یا سیاوش از حوزه بررسی خارج شدند.

وزیر دربار بوده است. جایگاه پادشاه در قسمت زرین این تخت قرار دارد. درنهایت، عاقبت این تخت در شاهنامه مشخص نیست و به نظر می‌رسد توسط قیصر ویران شده باشد.

### ب. تخت جمشید

این سریر، تختی است مربوط به دوران «پادشاهی جمشید». داستان این سریر این است که پس از طهمورث، جمشید که دارای فرّ ایزدی بود به تخت نشست. در دوره پادشاهی جمشید که ۳۰۰ سال طول کشید، علوم مختلف شکل گرفت و جوامع انسانی نظم بهسزایی یافت. پس از سال‌ها، جمشید تختی بلند ساخت که با گوهر تریین شد و توسط دیوان به هوا برده می‌شد. درنهایت جمشید دچار تکبر شد و ادعای خدایی کرد که به موجب آن، فرّ ایزدی از او جدا و توسط ضحاک کشته شد:

«بهفر کیانی یکی تخت ساخت چه ما یه بدو گوهر اندر نشاخت که چون خواستی دیو برداشتی ز هامون به گردون برافراشتی چو خورشید تابان میان هوا نشسته برو شاه فرمانروا» (خالقی مطلق ۱۳۶۶ ج ۱: ۴۴)

### ج. تخت کیکاووس

این تخت، به کاووس فرزند کیقباد نسبت داده شده که در شاهنامه پادشاهی تن، ناهوشیار و کم‌خرد توصیف شده است. روایت این سریر در شاهنامه بدین شرح است: کیکاووس دستور داد کاخی باشکوه از جواهر الوان و زر و سیم بسازند و در آن به عیش و طرب زیست. بعد از مدتی ابلیس بر او ظاهر شد و فکر پرواز در آسمان را در سر او پروراند. درنهایت کیکاووس چاره را در ساختن تختی همراه با عقاب‌های پرنده می‌بیند و دستور می‌دهد جوچه عقاب‌های قوى و نیرومند پرورش دهند:

«همی پرورانیدشان سال و ماه به مرغ و به گوشت بره چندگاه چو نیرو گرفتند هریک چو شیر بدانسان که مرد آوریدند زیر» (خالقی مطلق ۱۳۶۹ ج ۲: ۹۶)

جدول ۱: پراکندگی نقش سریر در نگاره‌های شاهنامه تهماسبی (نگارنده‌گان ۱۴۰۲)

ردیف	نام شخصیت	مصدق	روایت	مکان قرارگیری در شاهنامه	شماره تصویر
۱	پیامبر(ص) و علی(ع)	—	کشتی شیعی	ص ۱۸۷، ۲۶	تصویر ۴
۲	کیومرث	—	بارگاه کیومرث	ص ۲۰۷، ۲۷	تصویر ۵
۳	جمشید	تخت جمشید	بارگاه جمشید	ص ۲۴۷، ۳۱	تصویر ۶
۴			ضحاک دختر جمشید را ملاقات می‌کند	ص ۲۷۷، ۳۴	تصویر ۷
۵	ضحاک	—	تقدیر ضحاک به او گفته می‌شود	ص ۲۹۷، ۳۶	تصویر ۸
۶			کاوه طومار ضحاک را پاره می‌کند	ص ۳۱۷، ۳۸	تصویر ۹
۷			فریدون در کاخ ضحاک به تخت نشست	ص ۳۴۷، ۴۱	تصویر ۱۰
۸			جشن فریدون و کندرو	ص ۳۵۱، ۴۲	تصویر ۱۱
۹			فریدون ضحاک را به خاک می‌اندازد	ص ۳۶۷، ۴۳	تصویر ۱۲
۱۰			بارگاه فریدون	ص ۳۸۷، ۴۵	تصویر ۱۳
۱۱	فریدون	طاقدیس	فریدون پادشاهی خود را تقسیم می‌کند	ص ۴۳۷، ۵۰	تصویر ۱۴
۱۲			فریدون از سلم و تور پیامی دریافت می‌کند	ص ۴۴۷، ۵۱	تصویر ۱۵
۱۳			فریدون به تهدید سلم و تور پاسخ می‌دهد	ص ۴۵۷، ۵۲	تصویر ۱۶
۱۴			رسیدن سر تور به فریدون	ص ۵۶۷، ۵۳	تصویر ۱۷
۱۵			زاری فریدون	ص ۴۹۷، ۵۶	تصویر ۱۸
۱۶			رسیدن پیک سلم و تور به منوچهر و فریدون	ص ۵۱۷، ۵۸	تصویر ۱۹
۱۷		طاقدیس	پیک فریدون به شاه سرو: دیدار اول	ص ۳۹۷، ۴۶	تصویر ۲۰
۱۸	سرو	طاقدیس	پیک فریدون به شاه سرو: دیدار دوم	ص ۴۰۷، ۴۷	تصویر ۲۱
۱۹		طاقدیس	پسران فریدون با دختران شاه سرو	ص ۴۱۷، ۴۸	تصویر ۲۲
۲۰			منوچهر در بارگاه فریدون	ص ۵۰۷، ۵۷	تصویر ۲۳
۲۱			بر تخت نشستن منوچهر	ص ۶۰۷، ۶۷	تصویر ۲۴
۲۲	منوچهر	طاقدیس	زال در مقابل منوچهر، سام و کارن	ص ۶۵۷، ۷۲	تصویر ۲۵
۲۳			خوش آمدگویی منوچهر به سام و دستور جنگ علیه مهراب	ص ۸۰۷، ۸۶	تصویر ۲۶
۲۴			مردان خردمند شاه، ازدواج زال را تأیید می‌کنند	ص ۸۶۷، ۹۲	تصویر ۲۷
۲۵			زال اسرار روحانی را بیان می‌کند	ص ۸۷۷، ۹۳	تصویر ۲۸
۲۶	نوذر	طاقدیس	شاهنوزد، سام را در آغوش می‌گیرد	ص ۹۶۷، ۹۶	تصویر ۲۹
۲۷	کیقباد	طاقدیس	رستم کیقباد را پیدا می‌کند	ص ۱۱۰۷، ۱۰۳	تصویر ۳۰
۲۸			رستم شاه دیوان را برای اعدام نزد کی کاووس می‌برد	ص ۱۲۷۷، ۱۱۳	تصویر ۳۱
۲۹			کی کاووس به آسمان صعود می‌کند	ص ۱۳۴۷، ۱۱۵	تصویر ۳۲
۳۰			رستم مورد سرزنش کیکاووس قرار می‌گیرد	ص ۱۴۶۷، ۱۲۰	تصویر ۳۳
۳۱	تخت کیکاووس	تخت	سیاوش در مقابل کیکاووس توسط سودابه متهم می‌شود	ص ۱۶۳۷، ۱۲۵	تصویر ۳۴
۳۲			قضاؤت برای دومین اتهام سودابه به سیاوش	ص ۱۶۴۷، ۱۲۶	تصویر ۳۵
۳۳			کیکاووس سیاوش را در نامه‌ای مؤاخذه می‌کند	ص ۱۷۴۷، ۱۳۱	تصویر ۳۶
۳۴			رستم کیکاووس را به خاطر کشتن سیاوش سرزنش می‌کند	ص ۲۰۲۷، ۱۴۶	تصویر ۳۷
۳۵			خوش آمدگویی کیکاووس به کیخسرو	ص ۲۱۸۷، ۱۵۴	تصویر ۳۸

ردیف	نام شخصیت	مصداق	روایت	مکان قرارگیری در شاهنامه	شماره تصویر
۳۶	کیخسرو	طاقدیس	مالقات کیخسرو با پیک تسليم شده تورانیان	ص ۲۰۵، ۳۵۲r	تصویر ۳۹
۳۷			کیخسرو افراسیاب را به نام سیاوش می‌کشد	ص ۲۰۹، ۳۸۳v	تصویر ۴۰
۳۸	خاقان چین	—	شنگل لشگر خاقان را برای جنگ با رستم فرامی‌خواند	ص ۱۸۳، ۲۷۶v	تصویر ۴۱
۳۹			مالقات پیران با خاقان چین	ص ۱۷۵، ۲۶۱r	تصویر ۴۲
۴۰	جهن	—	جهن بر تخت توران می‌نشینید	ص ۲۱۰، ۳۸۵v	تصویر ۴۳
۴۱	قیصر روم	—	گشتاسب کمانداری خود را در مقابل قیصر روم نشان می‌دهد	ص ۲۱۳، ۴۰۴r	تصویر ۴۴
۴۲	گشتاسب	طاقدیس	جاماسب پیش‌بینی می‌کند فاجعه‌ای در انتظار گشتاسب است	ص ۲۱۶، ۴۱۳r	تصویر ۴۵
۴۳	سلطان محمود غزنوی	طاقدیس	مخدوسری سالخورده از سلطان محمود	ص ۲۳۵، ۵۱۳v	تصویر ۴۶
۴۴	شاپور ذوالاكتاف	طاقدیس	تاج‌گذاری شاپور دوم در نوزادی	ص ۲۴۱، ۵۳۸r	تصویر ۴۷
۴۵	اردشیر برادر شاپور	طاقدیس	اردشیر دوم بر تخت می‌نشینید	ص ۲۴۳، ۵۴۷r	تصویر ۴۸
۴۶	بهرام گور	طاقدیس	بهرام گور برای تخت سلطنت گفت و گو می‌کند	ص ۲۴۷، ۵۵۵v	تصویر ۴۹
۴۷			بهرام گور شیران را می‌کشد و بر تخت می‌نشینید	ص ۲۴۸، ۵۵۷v	تصویر ۵۰
۴۸	یزدگرد فرزند بهرام	طاقدیس	یزدگرد دوم بر تخت می‌نشینید	ص ۲۵۵، ۵۹۲r	تصویر ۵۱
۴۹	انوشیروان	طاقدیس	نوشیروان اصلاحاتش را رسماً اعلام می‌کند	ص ۲۵۷، ۶۰۲v	تصویر ۵۲
۵۰		طاقدیس	بوزرجمهر در مجلس پنجم انوشیروان حضور می‌یابد	ص ۲۶۰، ۶۲۲r	تصویر ۵۳
۵۱		طاقدیس	نوشیروان فرستاده شاه هند را ملاقات می‌کند	ص ۲۶۳، ۶۳۸r	تصویر ۵۴
۵۲		طاقدیس	بوزرجمهر استاد بازی شترنج هندی است	ص ۲۶۴، ۶۳۹v	تصویر ۵۵
۵۳		طاقدیس	نوشیروان توصیه‌های خود را برای هورمزد ثبت می‌کند	ص ۲۶۷، ۶۵۴r	تصویر ۵۶
۵۴		طاقدیس	نوشیروان به پرسش‌های ساحران پاسخ می‌گوید	ص ۲۶۸، ۶۵۵v	تصویر ۵۷
۵۵		طاقدیس	باربد، نوازنده پنهان	ص ۲۷۸، ۷۳۱r	تصویر ۵۸
	خسرو پرویز				

( تصاویری که تشخیص تخت از ایوان یا فرش دشوار بود، انتخاب نشدند). به این ترتیب ۵۵ نگاره یا به عبارتی سریر از ۲۲ شاه مختلف، شناسایی و مورد بررسی قرار گرفت ( تصاویر ۴ تا ۵۸ ).

در ابتدای شاهنامه فردوسی، تصویری از پیامبر اسلام(ص)، نشسته در تخت شاهی نقش بسته است که با توجه به مرتبه والای ایشان که مأفوّق همه پادشاهان است، در جامعه بررسی قرار گرفت. لازمه انتخاب تصاویر، واضح بودن ظاهر کلی سریرهای است که در اکثر نگاره‌های شاهنامه تهماسبی این شرط وجود دارد



۸. سریر ضحاک (۲)



۷. سریر ضحاک (۱)



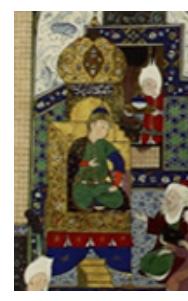
۶. سریر جمشید



۵. سریر کیومرث



۴. سریر پیامبر(ص) و علی(ع)

- 
۱۳. سریر فریدون (۴)
- 
۱۲. سریر فریدون (۳)
- 
۱۱. سریر فریدون (۲)
- 
۱۰. سریر فریدون (۱)
- 
۹. سریر ضحاک (۳)
- 
۱۸. سریر فریدون (۹)
- 
۱۷. سریر فریدون (۸)
- 
۱۶. سریر فریدون (۷)
- 
۱۵. سریر فریدون (۶)
- 
۱۴. سریر فریدون (۵)
- 
۲۳. سریر منوچهر (۱)
- 
۲۲. سریر سرو (۳)
- 
۲۱. سریر سرو (۲)
- 
۲۰. سریر سرو (۱)
- 
۱۹. سریر فریدون (۱۰)
- 
۲۸. سریر منوچهر (۶)
- 
۲۷. سریر منوچهر (۵)
- 
۲۶. سریر منوچهر (۴)
- 
۲۵. سریر منوچهر (۳)
- 
۲۴. سریر منوچهر (۲)
- 
۳۳. سریر کیکاووس (۳)
- 
۳۲. سریر کیکاووس (۲)
- 
۳۱. سریر کیکاووس (۱)
- 
۳۰. سریر کیقباد
- 
۲۹. سریر نوزد



۳۸. سریر کیکاووس (۸)



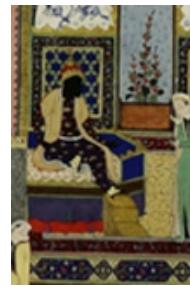
۳۷. سریر کیکاووس (۷)



۳۶. سریر کیکاووس (۶)



۳۵. سریر کیکاووس (۵)



۳۴. سریر کیکاووس (۴)



۴۳. سریر جهن



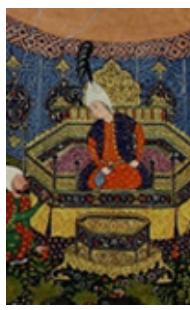
۴۲. سریر خاقان چین (۲)



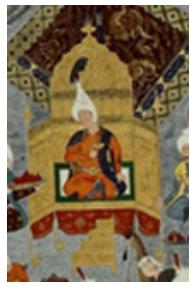
۴۱. سریر خاقان چین (۱)



۴۰. سریر کیخسرو (۲)



۳۹. سریر کیخسرو (۱)



۴۸. سریر اردشیر



۴۷. سریر شاپور ذو الاكتاف



۴۶. سریر سلطان محمود



۴۵. سریر گشتاسب



۴۴. سریر قیصر روم



۵۳. سریر انشیروان (۲)



۵۲. سریر انشیروان (۱)



۵۱. سریر یزدگرد



۵۰. سریر بهرام گور (۲)



۴۹. سریر بهرام گور (۱)



۵۸. سریر خسرو پرویز



۵۷. سریر انشیروان (۶)



۵۶. سریر انشیروان (۵)



۵۵. سریر انشیروان (۴)



۵۴. سریر انشیروان (۳)

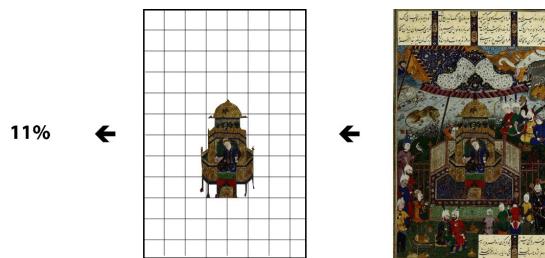
(Canby 2014:10-278)

## ۵. تحلیل یافته‌ها

با استناد به متن شاهنامه فردوسی، تختهای پادشاهی متعددی در روایات این شاهکار ادب فارسی وصف شده‌اند؛ اما سه نوع تخت پادشاهی به نام‌های: «طاقدیس»، «تخت جمشید» و «تخت کیکاووس» بیش از همه، دارای اهمیت است و توصیف دقیقی از هر کدام از این تخت‌ها در شاهنامه آمده است. نقوش سریر شناسایی شده در شاهنامه تهماسبی نیز، بیش از همه متعلق به همین سه تخت و بالاخص «طاقدیس» بوده‌اند؛ لیکن به‌طور عام، در تصویرسازی آن‌ها از متن ادبی تبعیت نشده است (جدول ۱).

اهمیت سریر پادشاهی به‌دلیل جایگاه ممتاز آن در متن و تصویر و قدرت بالای آن در بیان فرو جایگاه اجتماعی شخصیت، مورد توجه ویژه نگارگران شاهنامه تهماسبی بوده و در ۵۵ نگاره مرتبط با روایات پادشاهان، تصویر شده است. محل قرارگیری این نقش در کادر تصویر در اغلب نگاره‌ها در مرکز توجه بود و به‌طور میانگین حدود ۱۵ درصد فضای تصاویر را به خود اختصاص داده است. این درحالی است که در برخی سریرها همچون سریر منوچهر<sup>(۳)</sup> (تصویر ۲۸)، این میزان حدود ۶۰ درصد فضای تصویر بوده که نشان از توجه ویژه هنرمند به این پادشاه و به این شئی نمادین بالارزش دارد که نشانی دارای اعتبار در حوزه سیاسی و فرهنگی به شمار می‌رفته است. کمترین میزان اشغال فضای تصویر به دو سریر کیومرث و خاقان چین (تصاویر ۵ و ۴۱) با ۵ درصد اختصاص دارد. بهاستثنای دو تصویر نخست که اولی فرمی ساده و مکعبی‌شکل را نمایان می‌کند (تصویر ۴) و دومی فرمی طبیعی برگرفته از شعله‌های آتش است (تصویر ۵)، بقیه موارد با فرم‌های هندسی و تزیینات اسلامی و جزیاتی همچون تاج و نیماتاج، دیواره‌های مزین و پایه‌ها و دسته‌های بلند فاخر همراه هستند که تلاش هنرمند را در نمایش شکوه و جلال شاهانه‌ی سریرها نشان می‌دهد.

در این بخش، جهت تبیین ویژگی‌های فرمی نقش سریر، ابتدا فرم اصلی سریر به صورت خطی ترسیم شده است تا کیفیت ساختاری و تصویری آن بهتر درک شود؛ سپس این فرم، از حیث جایگاه قرارگیری و ابعاد آن در نگاره، عناصر فرمی و شناخت فضای سه‌بعدی مطالعه می‌شود. فرم‌های به‌کاررفته در تزیین و بازنمایی نقش سریر، در سه دسته هندسی، طبیعی و تلفیقی، تفکیک و بررسی و در نهایت جزییات تصویری سریرها تحلیل می‌شود. برای بررسی بهتر نمونه‌ها، هر نقش سریر، براساس پادشاه مرتبط به آن، طبقه‌بندی و بررسی می‌شود. برخی از پادشاهان با بیش از یک سریر در شاهنامه تهماسبی، تصویر شده‌اند که مجموع آن‌ها، ذیل نام همان پادشاه ارزیابی می‌شود. پس از نمایش طرح خطی سریر و تحلیل فرمی نمونه‌ها، تصویر سریر با متن شاهنامه، تطبیق و با هم مقایسه می‌شوند. اشعار نوشته‌شده در بالای تصویر هر سریر، براساس نسخه‌ی شاهنامه‌ی شاهنامه‌ی اشغال آن در فضای محل قرارگیری سریر و شناسایی میزان اشغال آن در view/show/Grids است که با خوانش فضای شطرنجی اشغال شده، میزان فضای تصویر، از محیط گردیده شده در فرمان Adobe Photoshop موجود در نرم‌افزار گرافیکی استفاده شده است که با درصد به دست می‌آید (تصویر ۵۹).



تصویر ۵۹: طریقه شناسایی میزان اشغال سریر فریدون<sup>(۶)</sup> در فضای تصویر شماره ۱۵ (نگارنده‌گان) (۱۴۰۲)

جدول ۲: همگامی نقش سریر پادشاهی با متن ادبی شاهنامه (نگارنده‌گان، ۱۴۰۲)

شماره تصویر	طرح خطی	نام سریر / پادشاه	محل قرارگیری	اشغال تصویر	شیوه بازنمایی	ارتباط نقش سریر با متن ادبی
۴		سریر پیامبر(ص) و حضرت علی(ع)	نقشه طلایی	٪ ۱۵	غلبه با فرم مکعب مستطیل، کاربرد نقش هندسی، طراحی ساده، فاقد نمایش جزییات	در متن به سریر اشاره نشده است.

شماره تصویر	طرح خطی	نام سریر / پادشاه	محل قرارگیری	اشغال تصویر	شیوه بازنمایی	ارتباط نقش سریر با متن ادبی
۵		سریر کیومرث	مرکز و یکسوم بالای کادر	%۵	فرمی شبیه به شعله نور، کاربرد فرم‌های گیاهی و طبیعی، با جزئیات زیاد	در متن اشاره شده که سریر کیومرث، همان کوه است.
۶		سریر جمشید	وسط، یکسوم چپ	%۸	فرم مکعب مستطیل با دو دیواره، تنوع رنگی زیاد، نقوش طبیعی و اسلامی و ختایی، دو دیو در بالا و پنج فیل در پایین	متن به تختی آراسته با گوهر اشاره دارد که دو دیو آن را به آسمان می‌برند و در نگاره هم تصویر دو دیو کنار تاج تخت دیده می‌شد.
۷		سریر ضحاک (۱)	مرکز	%۱۴	فرم شش‌ضلعی با پشتی بلند، دارای نقوش اسلامی و ختایی، با ساقه‌های پیچان و گل‌ها	تنها اشاره متن این است که ضحاک در ایوان است. در نگاره ضحاک را نشسته بر تختی در ایوان می‌بینیم.
۸		سریر ضحاک (۲)	وسط سمت چپ	%۲۰	فرم شش‌ضلعی به سه دیواره کوتاه و سه دیواره بلند، دارای نقوش اسلامی و ختایی، با گل‌ها و ساقه‌های پیچان	در متن به سریر اشاره نشده است.
۹		سریر ضحاک (۳)	وسط سمت چپ	%۱۰	فرم کلی به نظر پنج‌ضلعی و کف مستطیل شکل، با پلاکانی کوچک، دو دیواره کوتاه و پشتی بلند، دارای نقوش اسلامی و ختایی مختلف	در متن از این سریر تحت عنوان تخت عاج یاد شده؛ اما تخت تصویرشده در نگاره، طلایر نگ است و نشانه‌ای از تزئیناتی با عاج در آن دیده نمی‌شود.
۱۰		سریر فریدون (۱)	نقطه طلایی	%۲۰	فرم احتمالاً شش‌ضلعی با دو دیواره و یک پشتی بلند، با پلاکانی در زیر تخت، دارای نقوش هندسی غیرمنتظم و اسلامی	در متن به سریر اشاره نشده است.
۱۱		سریر فریدون (۲)	مرکز مایل به راست و پایین	%۱۶	فرم کلی شش‌ضلعی، پایه بلند و دارای سه پله، همراه با نقوش اسلامی و ختایی و خوش‌نویسی	این سریر درواقع همان سریر ضحاک است که فریدون بر آن نشسته؛ اما به تصاویر نگاره‌های ضحاک شباهتی ندارد.
۱۲		سریر فریدون (۳)	یکسوم چپ متمایل به پایین	%۲۰	فرم اصلی شش‌ضلعی همراه با دوپله، پشتی بلند همراه با تاج، دیواره‌های اطراف که تا قسمت جلوی تخت و کنار پله‌ها ادامه دارند، نقوش اسلامی و ختایی و خوش‌نویسی	در متن فقط به رنگ طلایی سریر اشاره شده که هماهنگ با تصویر نگاره است.
۱۳		سریر فریدون (۴)	یک سوم چپ	%۱۷	طبقه اول شش‌ضلعی و طبقه دوم پشتی و دو دیواره بلند، دوپله، نقوش اسلامی و ختایی که از بالای دیواره‌ها بیرون زده است.	در متن اشاره‌ای به نقش تخت نشده؛ فقط در مورد آراستن آن توسط فریدون صحبت شده است.

شماره تصویر	طرح خطی	نام سریر / پادشاه	محل قرارگیری	اشغال تصویر	شیوه بازنمایی	ارتباط نقش سریر با متن ادبی
۱۴		سریر فریدون (۵)	پاپین	%۸	فرم مکعب مستطیل با سه دیواره به اندازه قامت نشسته شاه، پله و سقف مربعی که با ستون میله‌ای به تخت متصل است. تاج گبدهی در بالای سقف و نقش اسلامی و ختایی روی تاج و دیواره‌ها	در متن، فریدون بر تخت نشسته و همان را نیز برای فرزندش ایرج در نظر می‌گیرد و آن سریر همان تخت عاج است. در تصویر سریر ضحاک نیز، سریر به عنوان تخت عاج معروف شده که این دو سریر هیچ شباهتی با یکدیگر ندارند؛ ولی در جای دیگر شاعر گفته سریری که فریدون برای ایرج در نظر گرفته، تخت رز است که با توجه به دیواره‌ای طلایی این سریر، شباهتی بین متن و نقش به نظر می‌آید.
۱۵		سریر فریدون (۶)	مرکز	%۱۱	فرم غالب شش‌ضلعی، دوطبقه، دو دیواره‌ی بلند، پشتی دارای تاج و بلندتر از دیواره‌ها، نقش اسلامی و ختایی	در متن شعر، پیک سلم و تور در این لحظه با بارگاه بزرگ فریدون مواجه می‌شود و در تصویر نیز سریر بزرگ و مجلل با تاج یا سقفی گبدهی‌شکل نقش شده است که احتمال می‌رود همان تخت طاقدیس باشد.
۱۶		سریر فریدون (۷)	مرکز رو به پایین	%۶	فرم مکعب مستطیل، کوچک و بدون دیواره بلند، تاجی به پنهانی پشتی سریر، دو پله، پایه‌دار، نقش اسلامی و ختایی روی تاج و پشتی، نقش اسلامی و گیاهی و روی دیواره‌ها نقش هندسی	متن شعر، ادامه داستان فرستاده سلم و تور نزد فریدون است که در نگاره قبل (سریر فریدون نمونه ۶) تصویر شده بود؛ ولی دو سریر متفاوت برای یک صحنه تصویر شده است. با اینکه نقش سریر در متن مشخص نشده، اما اندازه بزرگ سریر قبلی به متن نزدیک‌تر است.
۱۷		سریر فریدون (۸)	خط میانی تصویر	%۵۰	فرم کلی شش‌ضلعی نامنظم، سه ضلع پشتی دارای دیواره‌ی نسبتاً بلند، سقف گبدهی‌شکل متصل شده با چهار میله به پشتی، نقش اسلامی و ختایی روی تاج و فرش، نقش هندسی روی پایه و دیواره‌ها	در متن اشاره‌ای به سریر نشده
۱۸		سریر فریدون (۹)	بالا سمت چپ	%۱۲	فرم مکعب مستطیل، سه‌پله، پشتی و قسمت پشت دیواره‌های جانبی بلند، تاج بزرگ، نقش اسلامی و ختایی	در متن فردوسی این سریر را تخت پیروزه خوانده که فریدون برای ایرج آمده کرده است. تاجی هم روی تخت هست که در نگاره هم مشاهده می‌شود؛ اما سریر تخت، فیروزه‌ای نیست و به نظر تخت رز می‌رسد که با رنگ‌های لاجوردی و ارغوانی و نقش‌های اسلامی و گیاهی ترتیب شده است.
۱۹		سریر فریدون (۱۰)	یک‌سوم پایین سمت راست	%۸	فرم شش‌ضلعی، تکیه‌گاه و نیمی از دو دیواره چپ و راست بلند، تاجی متوسط، نقش منحنی و اسلامی و ختایی	سریر در متن تخت پیروزه، آراسته به دیباچی چین است؛ اما در نگاره تخت رز نقش شده است.
۲۰		سریر سرو (۱)	سمت راست، یک‌سوم پایین	%۸	سریر کوچک، فرم مکعب مستطیل، تاج متصل به پشتی، سه‌پله، نقش اسلامی و ختایی	در متن به سریر اشاره نشده است.
۲۱		سریر سرو (۲)	نقاطع خطوط یک‌سوم افقی و عمودی، پایین سمت چپ	%۹	سریر کوچک با فرم مکعب مستطیل، دیواره و پشتی بلند، تاج روی پشتی، نقش اسلامی و ختایی	در متن به سریر اشاره نشده است.

شماره تصویر	طرح خطی	نام سریر/ پادشاه	محل قرارگیری	اشغال تصویر	شیوه بازنمایی	ارتباط نقش سریر با متن ادبی
۲۲		سریر سرو (۳)	یک سوم پایین سمت چپ	%۶	فرم غالب مکعب مستطیل، پشتی و دیوارهای بلند، تاج نسبتاً بزرگ، سه پله، نقش اسلامی و ختایی	در متن به سریر اشاره نشده است.
۲۳		سریر منوچهر (۱)	یک سوم چپ مرکز خط	%۹	غلبه فرم مکعب مستطیل، دیوارهای پشتی بلند، تاج بزرگ متصل شده با پنج ستون باریک به پشتی، یکله، نقش اسلامی و ختایی	سریر در متن تخت زر نامیده شده و در تصویر طلایی با طرح های گیاهی است.
۲۴		سریر منوچهر (۲)	یک سوم پایین سمت چپ	%۱۲	غلبه فرم شش ضلعی، دیوارهای کوتاه، پشتی برابر با قامت شاه، دو پله، تاج لاجوردی، نقش اسلامی و ختایی	شاعر این سریر را هم تخت عاج می نامد و هم تخت پیروزه؛ اما نقش سریر در نگاره، هیچ کدام از این دو نیست و تختی طلایی ترسیم شده است.
۲۵		سریر منوچهر (۳)	مرکز	%۸	فرم مکعب مستطیل، دیوارهای بلند، تاج یا سقفی طاقی شکل متصل شده با چهار ستون به سریر، دو پله، نقش اسلامی و ختایی روی تاج و نقش هندسی روی دیوارهای لاجوردی به رنگ لاجورد دارد.	در این متن به تخت پیروزه اشاره شده که ظاهراً تختی با سقف طاقی شکل به رنگ لاجورد است. تخت تصویر شده در نگاره نیز سقفی گنبدی به رنگ لاجورد دارد.
۲۶		سریر منوچهر (۴)	وسط خط یک سوم سمت چپ	%۶	فرم مکعب مستطیل، تکیه گاه کوتاهتر از قامت نشسته شاه، بدون دیواره، سه پله، نقش اسلامی و ختایی	طبق متن، این سریر که تخت عاج نامیده شده، به قدری بزرگ است که منوچهر شاه، سام را در کنار خود بر روی تخت بنشاند؛ اما تصویر سریر نگاره، یک تخت کوچک و ساده است که روی ایوان قرار گرفته و سام نیز در ایوان، مقابل شاه و روی زمین نشسته است.
۲۷		سریر منوچهر (۵)	وسط سمت چپ	%۸	فرم غالب مکعب مستطیل، دیواره و تکیه گاه به بلندی قد نشسته شاه، یک تاج گنبدی شکل که به وسیله سطی چهار گوش به تکیه گاه متصل است، کتیبه خوشنویسی شده در روی تاج، نقش اسلامی و ختایی	«تخت بلند» تنها توضیحی است که در متن دیده می شود و به نقش یا نام سریر اشاره نشده است.
۲۸		سریر منوچهر (۶)	مرکز	%۶۰	غلبه فرمی شش ضلعی، دیوارهای بلند، سقفی متصل با میله ها یا ستون هایی بلند به سریر، نقش منحنی روی تاج و روی تاج و نقش هندسی روی بدنه ها	تخت عاج ظاهرآ دارای سقفی لاجوردی است؛ در این صورت ارتباط متن و نقش می تواند این سقف لاجوردی باشد.
۲۹		سریر نوذر	سمت راست پایین	%۱۱	فرم کلی شش ضلعی، با تاج یا سقف بلند، دیوارهای کوتاه، پایه های بلند و داسی شکل، نقش منحنی روی تاج و نقش اسلامی و ختایی روی دیوارهای بلند	تخت مهی و تخت زر نامی است که برای سریر نوذر به کار رفته است. با این توصیف، زیرین بودن تخت وجه تشابه متن و نگاره است.
۳۰		سریر کیقباد	نقشه طلایی، پایین سمت راست	%۱۲	فرم کلی شش ضلعی، با تکیه گاه بلند و تاجدار، پلکان شش ضلعی و دارای نقش اسلامی و ختایی	متن اشاره به تختی زر و سایبانی بر سر کیقباد دارد؛ اما از آنچاکه به طور مستقیم اشاره نشده که این سایبان متعلق به تخت است یا می تواند درختی باشد که بر تخت سایه انداخته، تصویر سریر نقش شده در نگاره با متن مرتبط به نظر می رسد.

شماره تصویر	طرح خطی	نام سریر / پادشاه	محل قرارگیری	اشغال تصویر	شیوه بازنمایی	ارتباط نقش سریر با متن ادبی
۳۱		سریر کیکاووس (۱)	سمت چپ وسط	%۱۱	غلبه فرم شش ضلعی همراه با تاجی کوچک، دارای دیوارهای کوتاه خارجی و دیواره بلند داخلی، سه پله، نقوش منحني، اسلامي و ختائي، طبيعي و هندسي	هیچ سریری برای شاه در اين صحنه توصيف نشده و فقط صحبت از سرایرده به ميان آمده است. تصویرگر با تصور خود اين سرير را ترسیم کرده است.
۳۲		سریر کیکاووس (۲)	مرکز	%۲۰	فرم کلي شش ضلعی، تاجی متصل شده با سه ميله به بدنه، چهار پایه نسبتاً بلند در تصویر دیده می شود و چهار نيزه متصل به سریر، نقوش منحني، اسلامي و ختائي	تخت ساخته شده از عود قماری که با زر سخت شده و سرتیزهای دراز به علاوه چهار عقب بزرگ بر آن بسته شده است. اين توصیفی است که در متن آمده و در تصویر هم مشابهش را می بینيم. اين سرير همان سرير معروف کیکاووس است.
۳۳		سریر کیکاووس (۳)	وسط خط يك سوم پایین	%۱۵	فرم غالب شش ضلعی، تکيه گاه بلند و دو دیواره پشتی نردهاي، تاج متوسط، يك پله، نقوش اسلامي و ختائي پيچان	در متن به سرير اشاره نشده است.
۳۴		سریر کیکاووس (۴)	خط يك سوم پایین وسط مайл به چپ	%۶	فرم شش ضلعی، بدون تکيه گاه، دیوارهای کوتاه، دو پله، بدون نقوش تزئيني	سرير کيکاووس در اينجا طبق متن باید تخت زرين باشد؛ اما در تصویر تختي به رنگ لا جورد دیده می شود.
۳۵		سریر کیکاووس (۵)	خط يك سوم پایین سمت چپ وسط مайл به چپ	%۱۲	فرم غالب مکعب مستطيل، دیوارهای برابر با قامت نشسته شاه، تاج بلند، نقوش اسلامي و ختائي و طبيعي	اين سرير که تخت کي اي ياتخت شاهنشاهي نامیده شده، همان تخت زر است. اگرچه تخت زر در هر کدام از نگارهها به گونه ای متفاوت تصویر شده؛ اما در اين تصویر که با رنگ غالب طلائي و تاج لا جوردي دیده می شود نيز می توان گفت بين متن و نقش ارتباط وجود دارد.
۳۶		سریر کیکاووس (۶)	مرکز	%۱۵	غلبه فرم شش ضلعی، تخت دوبخشی، بلندی دیوارهای تا شانه قامت نشسته شاه، تاج نسبتاً متوسط، پايه دار، نقوش اسلامي و ختائي، طبيعي و هندسي	در متن و نقش، تخت زرين وجود دارد.
۳۷		سریر کیکاووس (۷)	پایین سمت چپ	%۱۱	فرم شش ضلعی، بدون تاج، دیوارهای کوچک و نقوش اسلامي و ختائي و طبيعي کم	در متن به سرير اشاره نشده است.
۳۸		سریر کیکاووس (۸)	وسط سمت راست	%۱۱	فرم شش ضلعی، تاجی پشت سر افراد نشسته بر آن، دیوارهای کوتاه، دو پله، پايه های کوتاه، نقوش اسلامي و ختائي منظم، نقوش منحني و طبيعي	در متن به سرير اشاره نشده است.
۳۹		سریر کیخسرو (۱)	مرکز	%۸	غلبه فرمی شش ضلعی، دیوارهای نسبتاً کوتاه، تاج توسط بخشی نردهای شکل متصل به سرير، سکویی شش ضلعی در جلوی سرير، نقوش اسلامي و ختائي روی سرير و به عنوان پايه های سکو	متن به تختي زرين آراسته به گوهر اشاره کرده و تصویر نگاره نيز تختي زرين است.

شماره تصویر	طرح خطی	نام سریر/ پادشاه	محل قرارگیری	اشغال تصویر	شیوه بازنمایی	ارتباط نقش سریر با متن ادبی
۴۰		سریر کیخسرو (۲)	مرکز متمایل به بالا	%۱۱	شش ضلعی منتظم، دوطبقه، دیوارهای بلند داخلی و کوتاه خارجی، تاج یا سقف توسط چهار پایه متصل به دیوارهای داخلی، پایه‌های طرح دار (در انتها حلقه‌نی شکل)، با شکل کلی شبیه به سرو، نقوش اسلامی و ختایی در متن به سریر اشاره نشده است.	
۴۱		سریر خاقان چین (۱)	میانه سمت چپ	%۵	فرم شش ضلعی، بدون تاج، سه دیواره بلند، چهار پایه قابل مشاهده با فرم اسلامی و ختایی، نفاوت نشیمن از تکیه‌گاه مشخص نیست، نقوش هندسی روی دیوارهای روز	در متن به سریر اشاره نشده است.
۴۲		سریر خاقان چین (۲)	مرکز مایل به راست	%۱۶	فرم غالب شش ضلعی، سه دیواره، چهار پایه با فرم گیاهی دیده می‌شود، دوپله، دو میله بلند در دو طرف، یک تاج یا گنبد بزرگ که با میله به دیواره متصل است، نقوش اسلامی و ختایی	متن فقط به سراپرده‌های رنگارنگ با دیباچی اشاره کرده است.
۴۳		سریر جهن	مرکز مایل به چپ	%۱۱	فرم اصلی شش ضلعی، دو دیواره و تکیه‌گاه که تاج به آن متصل است، دوپله، نقوش هندسی، پایه‌هایی با فرم اسلامی و ختایی	
۴۴		سریر قیصر روم	تقریباً وسط، متمایل به بالا	%۱۶	فرم شش ضلعی، تکیه‌گاه و تاج متصل به یکدیگر، غیر از فرم‌های اسلامی و ختایی پایه و تاج، از نقوش دیگر استفاده نشده است.	در متن به سریر اشاره نشده است.
۴۵		سریر گشتاسب	وسط مایل به راست	%۱۱	فرم مکعب مستطیل، تکیه‌گاهی به اندازه‌ی قامت نشسته‌ی شاه، بدون دیواره، تاج با طرحی شبیه محراب که به تکیه‌گاه متصل است، یک سکو در جلوی سریر، پایه‌هایی کوچک، نقوش هندسی با کیفیت پایین بر بدنه تخت و مقداری نقوش اسلامی و ختایی	در متن به سریر اشاره نشده است.
۴۶		سریر سلطان محمود غزنوی	مرکز	%۲۰	فرم مکعب مستطیل، سقفی که با چهار میله به بدنه متصل است، دیوارهای کوتاه، یکپله و نقوش هندسی و اسلامی و ختایی	در متن به سریر اشاره نشده است.
۴۷		سریر شاپور ذوالاكتاف	وسط سمت چپ	%۲۰	فرم غالب شش ضلعی، تکیه‌گاه بسیار بلند با ترکیب رنگ‌های لاجوردی، طلائی و قرمز، دوپخشی، دارای تاجی بزرگ و دیوارهای کوتاه، دارای جزئیات بسیار زیاد و نقوش اسلامی و ختایی و طبیعی	در متن هیچ اشاره‌ای به نقش سریر نشده به جز تخت پیروزه، در تصویر سریری ساده دیده می‌شود که فرش و سقف آن فیروزانه رنگ است و نقشی ساده دارد.
۴۸		سریر اردشیر برادر شاپور	مرکز	%۱۳	فرم غالب شش ضلعی، دو دیواره و تکیه‌گاهی هم‌قد شاه، تاجی بزرگ، چهار پایه با فرم گیاهی، نقوش اسلامی و ختایی و طبیعی	در متن و نقش تخت زرین دیده می‌شود.
۴۹		سریر بهرام گور (۱)	مرکز	%۲۲	فرم شش ضلعی، دیوارهای کوتاه و تکیه‌گاه هم‌قد شاه، تاجی بزرگ و محراب‌شکل با فرم و طرح‌های گیاهی متصل به تکیه‌گاه، چهار پایه قابل مشاهده، دوپله، نقوش اسلامی و ختایی پیچان و طرح گل‌های پراکنده	تخت عاج نام سریری است که در متن آمده و از آن انتظار رنگ سفید می‌رود؛ اما در نگاره نقش دیگری دیده می‌شود.

شماره تصویر	طرح خطی	نام سریر / پادشاه	محل قرارگیری	اشغال تصویر	شیوه بازنمایی	ارتباط نقش سریر با متن ادبی
۵۰		سریر بهرام گور (۲)	تقريباً وسط مайл به چپ	% ۱۶ حدود	فرم غالب شش ضلعی، دوبخشی، دیوارهای کوتاه و تکیه‌گاه بلند، تاج بالای تکیه‌گاه متصل است، دو فرم گیاهی از کنار تاج و بالای تکیه‌گاه ببرون زده، دو فرم گیاهی پیچان هم در کنارهای تخت هستند، نقوش اسلامی و خاتایی پیچان و گل‌های پراکنده است.	بهرام پس از کشن شیرتن بر تخت عاج می‌نشید؛ اما نگارگر تصویری دیگر داشته است و تخت را زرین رسم کرده است.
۵۱		سریر یزدگرد فرزند بهرام	تقريباً وسط مайл به راست	% ۲۰ حدود	فرم شش ضلعی، تکیه‌گاهی به اندازه قامت شاه، با دیوارهای کوتاه و تاجی طلایی رنگ، یک پله شش ضلعی، چهار عدد پایه که مشهودند، نقوش اسلامی و خاتایی و طبیعی	تخت عاج را به بیزدگرد می‌دهند؛ اما تصویرگر تخت زر برایش تصویر کرده است.
۵۲		سریر انوشیروان (۱)	چپ تصویر	% ۲۰ حدود	فرم کلی مکعب مستطیل، یک پله، دیوارهای کوتاه که با چهار میله بلند به سقف متصلند، نقوش تلفیقی، دیوارها و پایه دارای نقوش هندسی، سقف دارای نقوش اسلامی و خاتایی	انوشیروان بر تخت عاج می‌نشید؛ اما در تصویر بر تختی به رنگ فیروزه‌ای و لاجوردی نشسته است.
۵۳		سریر انوشیروان (۲)	مرکز	% ۱۶ حدود	غله فرم شش ضلعی، تکیه‌گاه به اندازه قامت نشسته شاه، تاج لاجوردی با پایه بلند متصل به تکیه‌گاه، دوبله، دیوارهای خارجی کوتاه و داخلی بلند، چهار پایه نسبتاً بلند، نقوش اسلامی و خاتایی و طبیعی	تخت زرین نگاره ارتباطی با تخت عاج که در متن آمده است، ندارد.
۵۴		سریر انوشیروان (۳)	راست تصویر	% ۸ حدود	فرم شش ضلعی، تاج بلند و طلایی آن به تکیه‌گاه بلند سریر متصل است، دو دیواره عقبی به بلندی قامت نشسته شاه و دیوارهای جلویی کوتاه‌شده، پایه‌های بلند و سه‌پله، نقوش جلویی کوتاه‌شده، نقوش اسلامی و خاتایی و طبیعی	در متن شاه بر تخت عاج نشسته؛ اما در تصویر این گونه نیست.
۵۵		سریر انوشیروان (۴)	بالا سمت چپ	% ۱۳ حدود	غله فرم شش ضلعی، تاج طلایی متصل به تکیه‌گاه، تکیه‌گاه و دیوارهای خلفی بلند، نشیمن به نظر دوبخشی می‌رسد، دیوارهای بخش جلویی کوتاه‌شده، نقوش و فرم‌های اسلامی و خاتایی و طبیعی	تصویر با تخت عاج که در متن آمده ارتباطی ندارد.
۵۶		سریر انوشیروان-۵	وسط پایین	% ۱۰ حدود	فرم غالب شش ضلعی، تاج طلایی، تکیه‌گاه بلند، دیوارهای کوتاه‌تر از تکیه‌گاه، دوبله، نقوش هندسی روی دیواره و نقوش اسلامی و خاتایی روی تاج	در متن به سریر اشاره نشده است.
۵۷		سریر انوشیروان (۶)	وسط سمت چپ	% ۱۵ حدود	غله فرمی شش ضلعی، تاج لاجوردی، تکیه‌گاه بلند، بلندی دیوارهای نصف تکیه‌گاه، یک پله، نقوش اسلامی و خاتایی و طبیعی	در متن به سریر اشاره نشده است.
۵۸		سریر خسرو پرویز	مرکز	% ۶ حدود	غله فرم مکعب مستطیل، سقف آبی با چهار میله متصل به تخت، دوپله، یک تاج گنبدی شکل روی سقف، نقوش هندسی روی سقف و نقوش اسلامی و خاتایی روی تاج و دیوارها	در متن به سریر اشاره نشده است.

نمی‌شود و هنرمند از تخیل خود برای بازنمایی سریر بهره گرفته است. ذکر این نکته لازم است که در برخی نگاره‌ها هیچ توصیفی

در تبیین میزان همگامی متن و تصویر سریرها، باید اذعان داشت که در اغلب نقوش ارتباط مستقیمی با روایت دیده

- و همگامی متن و تصویر مورد ارزیابی قرار گرفت. مهم‌ترین ویژگی‌هایی که در تحلیل وجود بصری نقش سریر پادشاهی در شاهنامه شاه‌تهماسبی مشهود است، عبارت‌اند از:
- نقوش سریرها با توجه به مرتبه و جایگاه پادشاهان ترسیم شده و به همین دلیل، تنوع و تفاوت سریرها با یکدیگر ویژگی مهمی است که در ۵۵ نمونه موجود از ۲۲ شاه مختلف قابل تشخیص است.
  - فرم کلی سریرها، مکعب مستطیل و یا شش‌ضلعی است و با کیفیت‌ترین آن‌ها مربوط به فریدون و شاپور ذوالاكتاف است.
  - گوناگونی فرم و ترکیب‌بندی قرینه، با غلبه نقش‌ماهیه‌های تزئینی، از ویژگی‌های غالب نقش سریر پادشاهی در شاهنامه تهماسبی است.
  - در شیوه بازنمایی نقش سریر پادشاهی تنوع قابل ملاحظه‌ای وجود دارد که این امر بر مبنای شواهد موجود از تفاوت‌های موجود در شرح و توصیف پادشاهان در متن ادبی شاهنامه نشأت می‌گیرد.
  - توصیفات متنی شاهنامه، نشانگر برتری ۳ تخت «طاقدیس»، «تخت جمشید» و «تخت کیکاووس» به عنوان شاخص‌ترین سریرهای شاهنامه بودند. این سریرها در متن ادبی شاهنامه دارای توصیف کامل هستند؛ اما بازتاب این توصیفات جز در نمونه تخت کیکاووس، در تصاویر دیده نمی‌شود.
  - با توجه به فرم کلی مشترک، این سریرها در جزیيات با هم متفاوت هستند. با اینکه برای برخی از پادشاهان حتی بیشتر از ۵ تخت تصویر شده است؛ اما حتی دو تخت آن‌ها مثل هم نیستند.
  - بیشتر این تخت‌ها دارای نقوش طبیعی است و در تعدادی از آن‌ها نقوش هندسی دیده می‌شود.
  - کیفیت اجرایی این تخت‌ها با هم متفاوت است؛ تا جایی که گاه برای پادشاهان بزرگ اجرای متوسط نیز دیده می‌شود. به نظر می‌رسد تفاوت کیفیت اجرایی این تخت‌ها به خاطر تفاوت نگارگران باشد، نه اهمیت پادشاهان.
  - رنگ‌های غالب به کاررفته در تخت‌ها طلایی، لاجوردی و فیروزه‌ای است.
  - تخت‌ها با ابعاد و اندازه‌های مختلف و در جاهای متفاوت

از سریر در متن وجود ندارد؛ اما هنرمند برای تأکید بر حایگاه پادشاه، او را تکیه‌زده بر سریر ترسیم کرده است. مهم‌ترین نقوشی که در آن‌ها ارتباط متن و تصویر مشهود است؛ عبارت‌اند از: سریر جمشید (تصویر ۶)، سریرهای فریدون (تصاویر ۱۲ و ۱۴)، سریر منوچهر (تصویر ۲۵)، سریر نوذر (تصویر ۲۹)، سریر کیقباد (تصویر ۳۰) و سریرهای کیکاووس (تصاویر ۳۲ و ۳۵). یافته‌های نهایی، میان این نکات هستند که در نگاره‌های شاهنامه تهماسبی، تصویر پادشاهان، با توجه به مرتبه و جایگاه‌شان، با سریرها و جزئیات متفاوت ترسیم شده‌اند؛ برای مثال تخت‌های فریدون که از پادشاهان بلند مرتبه شاهنامه محسوب می‌شود، با دو فرم کلی مکعب مستطیل و شش‌ضلعی با کیفیت اجرایی متفاوت تصویر شده‌اند. با کیفیت‌ترین سریر شاهنامه تهماسبی، مربوط به فریدون و شاپور ذوالاكتاف است. رنگ غالب این دو سریر لاجوردی و دارای نقوش طبیعی است. بیشترین تأثیر متن روی تصاویر در سریر کیکاووس دیده می‌شود. فرم کلی سریرها که به درنظر نگرفتن محتوا و ایده‌های اجرایی اشاره دارد، دارای دو فرم کلی شش‌ضلعی و مکعب مستطیل است. برخی از این تخت‌های شش‌ضلعی، حالت دو طبقه دارد که اغلب قسمت بالایی دارای دیوارهای بلند است. با توجه به دسته‌بندی اطلاعات در جدول ۲، مشخص است که نگارگران شاهنامه تهماسبی برای اکثر طراحی‌های خود توجه چندانی به متن نداشته و از تخیل خود برای نگارگری استفاده کرده‌اند؛ تا جایی که سریری مانند تخت طاقدیس را که بخشی از شاهنامه به توصیف دقیق جزییات آن می‌گذرد، مورد توجه قرار نداده‌اند.

### نتیجه‌گیری

این پژوهش با هدف شناسایی ویژگی‌های بصری نقوش سریر پادشاهی در شاهنامه تهماسبی و تبیین میزان همگامی تصویر با متن، در پنج بخش اصلی به انجام رسید. در بخش‌های مقدماتی، به معرفی شاهنامه تهماسبی، توصیف سریر پادشاهی و روایت‌های متنی سریر پادشاهی در شاهنامه تهماسبی پرداخته شد و نمونه‌های عینی توصیفات متنی در نقوش سریر در نگاره‌ها معرفی گردید. پس از آن، شناسایی و تحلیل نقوش سریر پادشاهی در نگاره‌های شاهنامه شاه‌تهماسبی انجام شد

- و هشتم. تهران: مرکز دائرة المعارف بزرگ اسلامی.
- دبیرسیاقی، سیدمحمد (۱۳۸۰). برگردان روایت‌گونه شاهنامه فردوسی به نثر، تهران: قطره.
- رضایی جواهیری، سیده‌پریسا (۱۳۹۳). بررسی تطبیقی ویژگی‌های هنری بین مبلمان سنتی (با تأکید بر صفویه) و مبلمان فرنگی (دوران قاجار). تهران: دانشکده هنر و معماری دانشگاه پیام‌نور.
- سودآور، ابوالعلاء (۱۳۸۳). فره/بزدی در آیین پادشاهی ایران باستان. هوستون: تامسون-شور.
- شاطری، میترا؛ احمد طجری، پروانه (۱۳۹۶). «مطالعه تأثیرپذیری نگاره‌های شاهنامه طهماسبی از تغییر مذهب در دوره صفوی.» *نگره*، شماره ۴۲، صص. ۴۷-۶۱.
- صداقت، فاطمه (پاییز و زمستان ۱۳۸۵). «شاهنامه شاه‌تهماسبی شاهکار مصورسازی مکتب تبریز.» *هنر و معماری*، شماره ۵، صص. ۱۸-۳۰.
- طاووسی، ابوالفضل (۱۳۹۰). کارگاه نگارگری. چاپ دوم، تهران: ناشر شرکت چاپ و نشر کتاب‌های درسی ایران.
- کن‌بای، شیلا (۱۳۷۹). نقاشی ایرانی. مترجم: مهدی حسینی، چاپ پنجم، تهران: دانشگاه هنر.
- کیا، صادق (۱۳۶۸). *تاج و تخت*. تهران: وزارت فرهنگ و هنر.
- گرابر، اولگ (۱۳۹۰). مروری بر نگارگری ایرانی. مترجم: مهرداد وحدتی، چاپ دوم، تهران: متن.
- ماهوان، فاطمه (۱۳۹۴). «بررسی نمادهای تصویری فر (با تأکید بر نگاره‌های شاهنامه).» *پژوهشنامه ادب حماسی*، شماره ۱۹، صص. ۱۱۹-۱۵۷.
- معین، محمد (۱۳۸۶). *فرهنگ فارسی*. تهران: هنرور.
- نیکروز، یوسف؛ احمدیانی، محمدهادی (پاییز و زمستان ۱۳۹۳). «شیوه‌های شخصیت‌پردازی در شاهنامه فردوسی.» *پژوهشنامه ادب حماسی*، شماره ۱۸، صص. ۱۷۳-۱۹۱.
- یزدان‌پناه، مریم؛ حاتم، غلامعلی؛ سلطانی، سیدحسن (۱۳۸۹). بررسی مکتب نگاری تبریز دوره صفوی با استفاده از نگاره‌های شاهنامه شاه‌تهماسب. *کتاب ماه هنر*، مرداد (۱۴۳)، ۷۷-۶۸.
- ولش، آنتونی (۱۳۸۹). *نگارگری و حامیان صفوی*. ترجمه روح الله رجبی. چاپ دوم. تهران: فرهنگستان هنر.

تصویر، طراحی شده‌اند؛ ولی تمام این تخت‌ها در مرکز توجه هستند. به جای گذاری این تخت‌ها توجه شده و تعداد زیادی از آن‌ها روی خطوط یا نقاط طلایی قرار دارند.

- سخن آخر آنکه، نگارگران شاهنامه تهماسبی در اکثر ایده‌پردازی‌های خود برای نقوش سریر پادشاهی، توجه دقیقی به متن نداشته و از تصور خود برای نگارگری استفاده کرده‌اند؛ تا جایی که سریری مانند تخت طاقدیس را که بخشی از شاهنامه به توصیف دقیق آن می‌گذرد و اذعان شده که از زمان پادشاهی فریدون ساخته شده و مورد استفاده قرار می‌گرفته است، مورد توجه قرار نداده‌اند.

### منابع

- آزاد، یعقوب (۱۳۹۲). *نگارگری ایران (پژوهشی در تاریخ نقاشی و نگارگری ایران)*. تهران: سمت.
- احمدی، هاجر (۱۳۹۴). *تحلیل نشانه معناشناختی جایگاه سریر در نگاره‌های ایرانی دوران اسلامی و ارتباط آن با مبلمان معاصر*. اصفهان: دانشکده هنر و ادبیان دانشگاه اصفهان.
- احمدی‌نیا، محمدجواد (۱۳۹۳). «نگاره‌های شاهنامه طهماسبی: از هاروارد تا فرهنگستان هنر.» *تقد کتاب هنر*، شماره ۱ و ۲، صص. ۳۷-۵۴.
- پاکباز، رویین. (۱۳۹۲). *نقاشی ایران (از دیرباز تا امروز)*. چاپ یازدهم، تهران: زرین و سیمین.
- خالقی مطلق، جلال (۱۳۶۶). *شاهنامه فردوسی*. جلد یکم، *Bibliotheca Persica*
- خالقی مطلق، جلال (۱۳۶۹). *شاهنامه فردوسی*. جلد دوم، *کالیفرنیا و نیویورک*: *Bibliotheca Persica*
- خالقی مطلق، جلال (۱۳۷۱). *شاهنامه فردوسی*. جلد سوم، *کالیفرنیا و نیویورک*: بنیاد میراث ایران.
- خالقی مطلق، جلال (۱۳۷۳). *شاهنامه فردوسی*. جلد چهارم، *کالیفرنیا و نیویورک*: بنیاد میراث ایران.
- خالقی مطلق، جلال (۱۳۷۵). *شاهنامه فردوسی*. جلد پنجم، *کالیفرنیا و نیویورک*: بنیاد میراث ایران.
- خالقی مطلق، جلال (۱۳۷۶). *شاهنامه فردوسی*. جلد ششم، *کالیفرنیا و نیویورک*: بنیاد میراث ایران.
- خالقی مطلق، جلال (۱۳۸۶). *شاهنامه فردوسی*. جلد هفتم، *کالیفرنیا و نیویورک*: بنیاد میراث ایران.

- Canby, Sheila R. (2014). *The Shahnama of Shah Tahmasp (The Persian Book of King)*. Spain & N.Y: The Metropolitan Museum of Art.
- Encyclopedia Britannica. (1991). Vol.9, Hay Cock Press.
- Oxford Advanced Learner's Dictionary. (2007). Oxford University Press.
- Welch, Stuart Cary (1976). *A Kings Book of Kings: The Shahnameh of Shah Tahmasp*. Switzerland: Imprimeries Reunies Lausanne.
- Welch, Stuart Cary & Dickson, Martin Bernard (1981), *Houghton Shahnameh: The Shahnameh of Shah Tahmasb Safavi*, Harvard University Press; Facsimile Ed edition.

## Analysis of the visual features of the king's throne in the illustrations of the Shahnameh of Shah Tahmasp

Farzaneh Farrokhfar<sup>1</sup>, Layla Mirshahi<sup>2</sup>

1- Associate Professor, Department of Art Studies, Faculty of Arts, University of Neyshabur, Neyshabur, Iran.  
(Corresponding Author)

2- Master's degree, Department of Art Studies, Faculty of Arts, University of Neyshabur, Neyshabur, Iran.

DOI: 10.22077/NIA.2024.6266.1719

### Abstract

The theme of kings sitting on the throne, due to its special narrative and visual appeal, has been the focus of painters in most of Iran's illustrated Shahnamehs and has been depicted with various qualities. Among the illustrated Shahnamehs, Shahnameh of Tahmasp is one of the most important versions that has paid special attention to the illustration of this assembly and has made good use of the king's throne as a symbol of power and a special visual element in explaining the position of the king. In this Shahnameh, the images of kings enthronement are depicted with many and varied thrones. In addition, the excellent quality and access to all the illustrations of this edition highlight the importance of choosing this Shahnameh for the visual identification and analysis of the motifs of the kings' heads.

The main question is: What characteristics are evident in the analysis of the visual aspects of the king's throne in the Shahnameh of Shah Tahmasp? And to what extent did the painters of the Shahnameh, Tahmasbi, pay attention to the literary text of the Shahnameh in representing the king's role and show the king's status and social class? The results show that the diversity of the form and composition of Karina, with the predominance of decorative motifs, is one of the main features of the king's thrones motifs in Tahmasbi Shahnameh. There is considerable variation in the way the throne is represented that is based on the available evidence from the difference in the description of the kings in the literary text of the Shahnameh. Although in most cases there is no description of the king's throne in the text and the artist has drawn it with his imagination.

**Key words:** Safavid era, Tabriz school of painting, Tahmasabi's Shahnameh, king's throne.

---

1- Email: farrokhfar@neyshabur.ac.ir

2- Email: layla.mirshahi@gmail.com